



DZIENNIK URZĘDOWY

RADY NARODOWEJ m. ŁODZI

Łódź, 18 czerwca 1955

Nr 3

Poz. 17-19

T R E Ś C:

PRZEPISY OBOWIĄZUJĄCE

WYCIĄG Z UCHWAŁY RADY NARODOWEJ m. ŁODZI

Poz.

- 17 — w sprawie terenowego planu gospodarczego i budżetu Rady Narodowej m. Łodzi na rok 1955.

ZARZĄDZENIA PREZYDIUM RADY NARODOWEJ m. ŁODZI

Poz.

- 18 — w sprawie jednorazowego odmuszania niektórych pomieszczeń na terenie m. Łodzi.
19 — o przymusowym szczepieniu ochronnym przeciwko ospie naturalnej.

PRZEPISY OBOWIĄZUJĄCE

WYCIĄG Z UCHWAŁY RADY NARODOWEJ m. ŁODZI

17.

UCHWAŁA nr 11/55

Rady Narodowej m. Łodzi

z dnia 27 kwietnia 1955 r.

w sprawie terenowego planu gospodarczego i budżetu Rady Narodowej m. Łodzi na rok 1955.

„W wyniku dokonanej oceny wykonania zadań planu gospodarczego i budżetu za rok 1954 oraz po zapoznaniu się z projektem planu gospodarczego i budżetu Rady Narodowej m. Łodzi na rok 1955, wysłuchaniu opinii Komisji Finansów, Budżetu i Planu i przeprowadzeniu dyskusji — Rada Narodowa m. Łodzi stwierdza, że rok 1954, piąty rok Planu 6-letniego, a jednocześnie dziesiąty rok władzy ludowej, był okresem dalszej poprawy warunków bytowych ludności, pierwszym rokiem wykonywania wskazań II Zjazdu Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej, rokiem poważnych osiągnięć we wszystkich dziedzinach gospodarki terenowej naszego miasta, wzrostu aktywności mas pracujących, silniejszego zespolenia organów Rady Narodowej z ludnością, wydatnego pogłębienia sojuszu robotniczo-chłopskiego, i jedności moralno-politycznej narodu, wzmożenia naszego wkładu w walkę o pokój, czego wyrazem jest niemal pół miliona podpisów złożonych przez ludność Łodzi pod Apelem Wiedeńskim.

Dzięki elektryfikacji linii kolejowej ludność miasta uzyskuje szybkie i wygodne połączenie z m. st. Warszawą.

Dzięki rozbudowie sieci wodociągowej w roku 1954 udostępniono korzystanie ze zdrowej wody dalszym 30 tys. mieszkańcom Łodzi. Poprawiono również warunki mieszkaniowe.

Koszt 62 mln. zł objęto remontami 23 tys. izb mieszkalnych przy jednoczesnym polepszeniu jakości remontów. Oddano do użytku 3.000 nowych izb mieszkalnych, 4 szkoły, 3 przedszkola i wiele innych obiektów. Uruchomiono pierwszą w historii naszego miasta Operę Łódzką. Wydatnie poprawiono zaopatrzenie ludności w artykuły konsumpcyjne i powszechnego użytku. Tak np. zaopatrzenie w cukier wzrosło o 25%, masło o 8%, mięso i wedliny o 7%, tkaniny bawełniane o 19%, obuwie o 20%. Zwiększono również sieć punktów handlowych i usługowych.

Osiągnięcia te nie mogą jednak przysłonić niedociągnięć i braków w wykonaniu planu i budżetu, które wywoływały słuszne uwagi i skargi ludności, szczególnie w toku kampanii wyborczej do rad narodowych.

Mimo niewątpliwej poprawy — jakość a szczególnie terminowość remontów była niewystarczająca. Wiele inwestycji zostało oddanych z winy zarówno wykonawcy, biur projektowych i służb inwestycyjnych z poważnym opóźnieniem, co znacznie utrudniało szybszą poprawę warunków bytowych ludności.

Przemysł terenowy nie wykonał planu asortymentowego, niedostatecznie wiązał się z handlem w zakresie rozeznania potrzeb konsumenta, niedostatecznie wykorzystywał surowiec odpadowy.

W wielu dziedzinach gospodarki nie wykonano planu obniżki kosztów własnych, co w związku z dokonaną ostatnio obniżką cen artykułów przemysłowych i żywnościowych zobowiązuje Prezydium Rady Narodowej, Prezydium DRN oraz wszystkie wydziały, zarządy i przedsiębiorstwa do wydatnego wzmożenia wysiłków celem zabezpieczenia pełnego wykonania, a nawet przekroczenia przewidzianych w tym zakresie na rok 1955 zadań.

Mimo wzrostu obrotów w handlu detalicznym występowały jeszcze okresowe braki w zaopatrzeniu sklepów w niektóre artykuły.

Rada Narodowa stwierdza jednocześnie, że szczególnie ostro uwydatnił się brak dostatecznej ilości lokali mieszkalnych, co uniemożliwiło nie tylko poprawę ciężkich warunków lokalowych wielu rodzin, załatwienie słusznych skarg i zażaleń, rozbiórkę wielu zagrażających bezpieczeństwu publicznemu domów, lecz również w związku z niemożnością przekwaterowania mieszkających w lokalach użytkowych osób — uniemożliwiło pełne wykonanie planu rozwoju sieci handlowej i punktów usługowych.

Uznając, że zarówno terenowy plan gospodarczy jak i budżet RN m. Łodzi na rok 1955 odpowiada najżywniejszym interesom i potrzebom ludności miasta oraz w pełni uwzględnia wytyczne i wskazania II Zjazdu Partii i III Plenum KC PZPR, jak również program wyborczy Łódzkiego Komitetu Frontu Narodowego i wniesione przez ludność uwagi, postulaty i wnioski — Rada Narodowa m. Łodzi na podstawie art. 41 Konstytucji PRL, art. 9 ust. 2 dekretu z dnia 17 grudnia 1952 r. o uchwalaniu i wykonywaniu budżetu Państwa (Dz. U. nr 50, poz. 334), uchwały nr 324 Rady Ministrów z dnia 29 kwietnia 1953 r. w sprawie zasad i trybu uchwalania i rozpatrywania budżetów terenowych (M. P. nr A-53, poz. 591) — na wniosek Komisji Finansów, Budżetu i Planu postanawia:

- I. Ustala się dochody i wydatki zbiorczego budżetu miasta na rok 1955 w wysokości:

dochody — 724.425.540 zł

wydatki — 718.034.238 zł

z nadwyżką dochodów nad wydatkami w kwocie — 6.391.292 zł oraz dochody i wydatki jednostkowego budżetu miejskiego, jak również dochody i wydatki jednostkowych budżetów Dzielnicowych Rad Narodowych.

- II. Uchwalić terenowy plan gospodarczy m. Łodzi na rok 1955.
III. Celem zapewnienia pełnej realizacji zadań terenowego planu gospodarczego i budżetu Rady Narodowej m. Łodzi na rok 1955, usunięcia błędów i niedociągnięć, jakie występowały w roku ubiegłym i hamowały szybszy wzrost stopy życiowej ludności, dążąc do jak najszerzego włączenia społeczeństwa miasta do aktywnego współdziałania w realizacji ustalonych przez Radę zadań oraz dalszego zacieśniania zgodnie z wytycznymi III Plenum KC więzi władzy ludowej z ludnością, zobowiązać:

- A. Prezydium Rady Narodowej do:

- 1) Stałej operatywnej kontroli wykonania wniosków konferencji partyjno-ekonomicznych, wysłuchiwanie miesięcznych informacji MKPG i Wydziału Finansowego o realizacji związanych z obniżką kosztów zadań oraz do wyciągania surowych konsekwencji w stosunku do winnych rozrzutnej i niewłaściwej gospodarki.

ZARZĄDZENIA PREZYDIUM RADY NARODOWEJ m. ŁODZI

18.

ZARZĄDZENIE

Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi

z dnia 15 marca 1955 r.

w sprawie jednorazowego odmuszania niektórych pomieszczeń na terenie m. Łodzi.

W wykonaniu nakazanej instrukcją Ministra Zdrowia z dnia 5 lutego 1955 r. nr 9/55 akcji odmuszania w 1955 r., oraz na zasadzie art. 16 ustawy z dnia 20 marca 1950 r. o terenowych organach jednolitej władzy państwowej (Dz. U. nr 14, poz. 130) w związku z postanowieniem art. 10 ustawy z dnia 21 lutego 1935 r. o zapobieganiu chorobom zakaźnym i ich zwalczaniu (Dz. U. nr 27, poz. 198) — Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi zarządza:

§ 1. Jednorazowe przymusowe odmuszanie w okresie od 1 maja do 31 sierpnia 1955 r. położonych na obszarze m. Łodzi wszelkiego rodzaju lokali i pomieszczeń zajętych na:

- a) szpitale, sanatoria, przychodnie, prewentoria, żłobki, domy małego dziecka, kuchnie mleczne, przedszkola, szkoły, internaty i inne zakłady dla młodzieży i dzieci,
- b) miejsca wyrobu i obiegu artykułów żywnościowych jak: stołówki, zakłady, gastronomiczne, mleczarnie, zlewnie i rozlewnie mleka, bary mleczne, rzeźnie i przetwórnice mięsne oraz sklepy z artykułami spożywczymi,
- c) hotele robotnicze i zakłady przemysłu hotelarskiego,
- d) stajnie, obory, szalety publiczne,
- e) inne pomieszczenia wyznaczone przez Stację Sanitarno-Epidemiologiczną w Łodzi.

§ 2. Przymusowe odmuszanie przeprowadzi na koszt właściciela, zarządcy lub użytkownika obiektu, Łódzki Zakład Dezynfekcji, Dezynsekcji i Deratyzacji w Łodzi ul. Traugutta nr 8, tel. 228-26.

§ 3. Koszty odmuszania według cen wyznaczonych przez Ministerstwo Zdrowia wynoszą:

za pierwsze 50 m² powierzchni odmuszanej — ryczałt 20.— zł
za każdy następny m² powierzchni odmuszanej — ryczałt 0,25 zł

§ 4. Prezydium Dziełnicowych Rad Narodowych (Oddziały Zdrowia) sporządzą i prześlą do dnia 25 marca 1955 r. Łódzkiemu Zakładowi Dezynfekcji, Dezynsekcji i Deratyzacji w Łodzi wykazy obiektów podlegających przymusowemu odmuszaniu.

§ 5. Łódzki Zakład Dezynfekcji, Dezynsekcji i Deratyzacji w Łodzi zawiadomi o terminie akcji właściciela, zarządcę lub użytkownika obiektu podlegającego przymusowemu odmuszaniu na 7 dni przed rozpoczęciem odmuszania.

§ 6. Winni przekroczenia przepisów niniejszego zarządzenia podlegają na mocy art. 22 ustawy z dnia 21 lutego 1935 r. o zapobieganiu chorobom zakaźnym i ich zwalczaniu (Dz. U. nr 27, poz. 198) w związku z art. 8 pkt. 1 i 2 ustawy z dnia 15 grudnia 1951 r. o orzecznictwie karno-administracyjnym (Dz. U. nr 66, poz. 454), art. 1 ust. 1 dekretu z dnia 26 kwietnia 1948 r. o podwyższeniu grzywien, kar pieniężnych, kar porządkowych, nawiązek (Dz. U. nr 24, poz. 161) i art. 9 ust. 1 ustawy z dnia 28 października 1950 r. (Dz. U. nr poz. 459, karze pracy poprawczej do 3 miesięcy lub grzywny do 3.000 zł.

Za Prezydium Rady Narodowej
Z. Ciesielska
Zastępca Przewodniczącego Prezydium

19.

ZARZĄDZENIE

Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi

z dnia 18 maja 1955 r.

o przymusowym szczepieniu ochronnym przeciwko ospie naturalnej.

Na podstawie § 5 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 20.6.1951 r. w sprawie przymusowych szczepień ochronnych przeciw ospie naturalnej (Dz. U. nr 35, poz. 275) zarządza się przeprowadzenie przymusowych szczepień ochronnych przeciwko ospie naturalnej dzieci, stale, bądź też czasowo przebywających na terenie m. Łodzi.

1. Szczepieniu pierwotnemu (pierwszemu) podlegają wszystkie dzieci zdrowe w wieku powyżej trzech miesięcy życia dotychczas nie szczepione.

2. Szczepieniu powtórnemu podlegają dzieci w siódmym roku życia.

3. Szczepienia odbywać się będą w czasie od dnia 1 maja 1955 r. do 20 czerwca 1955 r.

4. Szczepienia dla dzieci przebywających w szkołach, przedszkolach, żłobkach, Domach Małego Dziecka, Domach Matki i Dziecka — odbywać się będą na terenie tych zakładów.

Dla innych dzieci szczepienia będą przeprowadzane w punktach szczepienia, które podane są w komunikacie Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej m. Łodzi z dnia 14 kwietnia 1955 r. dotyczącym szczepień przeciw błonicy.

5. Szczepienia przeciwko ospie odbywają się razem ze szczepieniami przeciwko błonicy.

6. Ponadto na podstawie imiennego zarządzenia Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej m. Łodzi podlegają szczepieniu osoby, które znajdują się w kontakcie z chorymi na ospę naturalną.

7. Sprawdzanie czy ospa się przyjęła, a w razie ujemnego wyniku ponowne zaszczepienie i sprawdzenie, odbywać się będzie siódmego dnia po każdym szczepieniu w punkcie szczepienia dziecka.

W przypadku stwierdzenia ujemnego wyniku szczepienia należy poddać się ponownemu szczepieniu.

8. Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna m. Łodzi upoważniona jest do imiennego wyznaczania ścisłych terminów szczepień.

9. Szczepienie, badanie dzieci i zaświadczenia o dokonanym szczepieniu lub zwolnieniu od niego są bezpłatne.

10. Dowodem spełnienia obowiązku szczepienia ochronnego przeciw ospie naturalnej lub zwolnienia od tego obowiązku, jest zaświadczenie wystawione na blankiecie Ministerstwa Zdrowia, podpisane przez osobę, która dokonała szczepienia, zaopatrzone stemplem właściwego zakładu lub poradni.

Winni niedopełnienia obowiązku szczepienia objętego niniejszym zarządzeniem podlegają na mocy art. 22 ustawy z dnia 21.2.1935 r. o zapobieganiu chorobom zakaźnym i ich zwalczaniu (Dz. U. nr 27, poz. 198) oraz art. 8 ustawy z dnia 15 grudnia 1951 r. o orzecznictwie karno-administracyjnym (Dz. U. nr 66, poz. 454) — grzywnie do 3.000 zł lub karze pracy poprawczej do trzech miesięcy.

Za Prezydium Rady Narodowej
Z. Ciesielska
Zastępca Przewodniczącego Prezydium

**Warunki prenumeraty Dziennika Urzędowego Rady Narodowej
m. Łodzi na 1955 r.**

Oplata za prenumeratę wynosi:

rocznie — zł 18.— ze skorowidzem
półrocznie — zł 10.— bez skorowidza.

Oplata powinna być uiszczona z góry — przed początkiem okresu prenumeraty.

Wpłaty należy dokonać przelewem do Narodowego Banku Polskiego — IV Oddział Miejski w Łodzi — na konto nr 908/95/1/595, część 15, dział 8, rozdział 17.

Adres Redakcji i Administracji: Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi, Wydział Ogólno-Gospodarczy, ul. Piotrkowska 104, telefon 290-40, wewn. 140 — Konto Narodowy Bank Polski — IV Oddział Miejski w Łodzi — nr 908-95/1/595, część 15, dział 8, rozdział 17.

Prenumerata roczna ze skorowidzem wynosi zł 18.— półroczna — bez skorowidza zł 10.—. Cena pojedynczego egzemplarza do 4 stron duku — zł 0,90. Przy większej ilości stron — o zł 0,30 więcej od każdej drukowanej strony.
Ogłoszenia — zł 2,70 za wiersz mm 1 szp. Za układ tabelaryczny dolicza się 100%.

Cena zł 0,90

Sprzedż pojedynczych egzemplarzy odbywa się w Referacie Rzeczy Zaależonych i Informacji, Łódź, ul. Piotrkowska 104a.

Typ., Łódź, Nr 1362. 6 55 r. Pap. druk. sat A⁴ Nakł. 700 egz. Rękopis otrzymano 8.6. 55 r. Podpisano do druku 18. 6. 55 r. Druk ukończono 18. 6. 55 r. D-6-5244

ODBIORCA: Oplata pocztowa uiszczona ryczałtem.